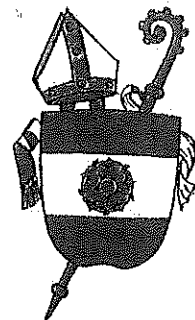




Farní zpravodaj

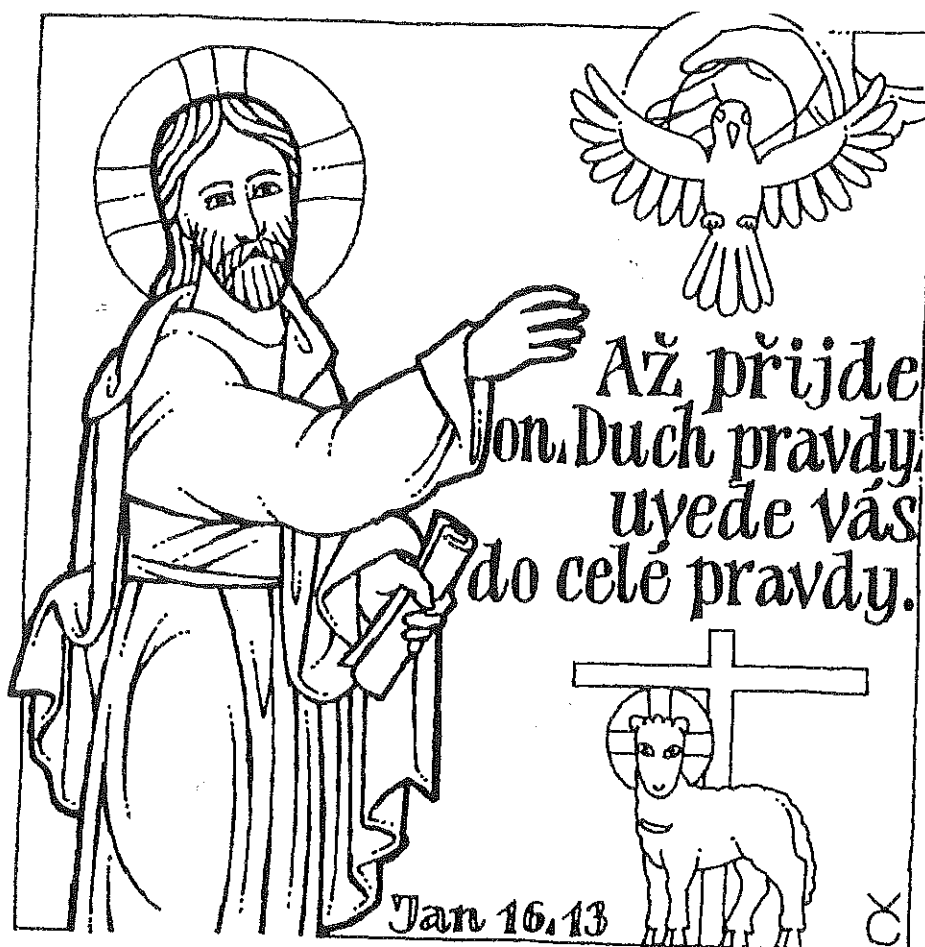
*slavnost Nejsvětější Trojice*



Český Krumlov

16. 6. 2019

25. týden



Slavnost  
Nejsvětější  
Trojice  
Cyklus C



Evangelium  
Jan 16, 12-15

Vydává: Římskokatolická farnost prelatura Český Krumlov, Horní 156, 381 01 Český Krumlov

Zodpovídá: Prel. Mgr. Václav Pícha J.C. D., prelát českokrumlovský

redakce: Zdeněk Kallanko (Mob.: 739 506 792)

[www.farnostck.bcb.cz](http://www.farnostck.bcb.cz) email: [farniuradck@seznam.cz](mailto:farniuradck@seznam.cz)

---

## TOTO JE MOJE TĚLO... TOTO JE KALICH MĚ KRVE...

---

### Lámání chleba

Už víme, že se eucharistie asi po dobu dvou set let nazývala lámáním chleba. Kdekoliv se v Písmu svatém vypráví o eucharistii, najdeme ji vyjádřenou slovy: „Ježíš vzal chléb a lámal.“

Lámání chleba má dva významy. První význam se týká účasti na eucharistii (svatém přijímání) s ostatními. Kdykoliv lámu chléb a dám vám ho, dělím se o něj s vámi.

Svatá apoštol Pavel to nádherně vyjádřil v I. Listu Korintňanům: „Protože je to jeden chléb, tvoříme jedno tělo, i když je nás mnoho, neboť všichni máme účast na jednom chlebě“ (10,17). Když tedy máme účast na těle a krvi, vytváříme s ostatními společenství.

Druhý význam je spojen s obětí, tedy s utrpením: lámu se já sám. Ježíš láme chléb se slovy: „Toto je mé tělo.“ Jako by říkal: „Lámu sám sebe pro vás.“ Název, který pro eucharistii používali prvotní křesťané, má tedy nádherný význam.

Lámání chleba mělo v eucharistickém kontextu hluboký smysl: lámu sám sebe pro Boha a pro ostatní. Ježíš dospěl až na samý vrchol tohoto lámání sebe, ale nebyl to vrchol citové nebo psychické krize. Jeho lámání znamenalo: „Lámu sám sebe, abych se vám zcela dal.“

Jestliže skutečně rozumíme významu mše svaté, významu eucharistie, pak dokážeme hlouběji chápat i utrpení a jsme schopni porozumět slovům sv. Pavla, která mnohým uším znějí velmi zvláštně: „Ať je daleko od mě, abych se chlubil něčím jiným než křížem našeho Pána Ježíše Krista“ (Gal 6,14).

Je opravdu podivné považovat kříž za svou chloubu! Pavel se tak připodobňuje ptáku v trní, který sám nabodne na největší trn a přitom zpívá svou nejkrásnější píseň.

### Stát se eucharistickým člověkem

Naši úvahu bychom mohli zjednodušeně uzavřít s tím, že když chceme žít eucharistii a stávat se eucharistickým člověkem, musíme se sjednotit s trpícím Ježíšem. Všichni známe slova sv. Pavla Kolosanům, která jsme se mnohdy snažili různě vyložit: „Teď sice pro vás trpím, ale raduji se z toho, protože tím na svém těle doplňuji to, co zbývá vytrpět do plné míry Kristových útrap; má z toho prospěch jeho tělo, to je Církev“ (Kol 1,24). Jako by Pavel říkal: „Dokončuji to, co ještě chybí do plné míry Kristových útrap.“ Co to znamená?

Jestliže Ježíš nechyl „lámat“ vlastní tělo kvůli člověku, mám se i já stát člověkem, který se bude „lámat“ pro ostatní. Pavel to dělal s radostí, nereptal, ani si nestěžoval. Spíše se tím, jak sám říká, chlubil: „Ať je daleko ode mě, abych se chlubil něčím jiným než křížem našeho Pána Ježíše Krista“ (Gal 6,14). Lépe těmito slovy porozumíme, až hlouběji pochopíme význam „lámání chleba“ a co znamená pít Ježíšovu krev. Pravá podstata obětního daru totiž spočívá v tomto: Ježíš přinesl sám sebe jako oběť Otci za nás všechny.

**Modlitba:** *Můj Pane, chceme ti poděkovat za vše, co jsi pro nás udělal, za vše, co nám dáváš, a za to, že nám umožňuješ hlouběji pochopit tajemství mše svaté.*

*Pane, nejsme tak silní, abychom se stali ptákem v trní a vyhledali svůj vlastní trn. Ale často se nám stává, že nás něco na trn nabodne. Dej, Pane, ať se náš pláč v těchto chvílích stane písní, kterou zpíváme pro tebe. Ty jsi všechno utrpení vynesl na kříž a nabídl jsi ho jako výkupné za nás. Dej, ať ti své utrpení dokážeme nabídnout jako svůj obětní dar, píseň lásky a díkůvzdání. Jedině tak objevíme skutečný smysl a cíl svého života. Amen.*

## Bláznovství lásky

Nyní se dostáváme k okamžiku, kdy Ježíš ustanovil eucharistii a dal nám tuto svátost lásky. Když před námi někdo předestře velmi smělý plán nebo projekt, často reagujeme slovy: „Ty ses snad zbláznil!“ Ježíše v té době také někteří považovali za blázna. Během svého života dělal zvláštní věci – tak podivné, že je náš logicky pracující mozek nedokáže pochopit. Neumíme si vůbec představit, čeho je Bůh schopen, aby nám ukázal svou lásku. A on ji i dokázal.

Mezi nejneuvěřitelnější projevy lásky Boha k člověku patří vtělení, naše vykoupení a eucharistie.

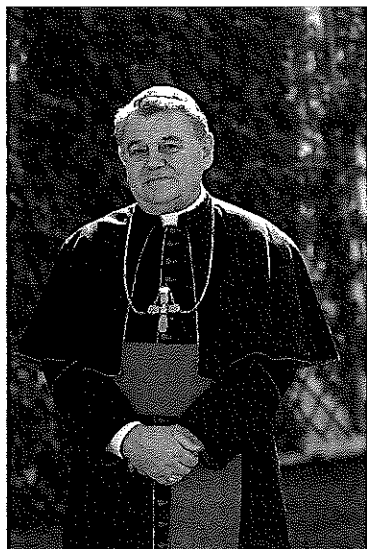
**Vtělení:** jak nám připomíná svatý Pavel, Bůh opustil svůj nebeský příbytek a sestoupil na zem, aby tu žil mezi lidmi.

**Vykoupení:** Ježíš mohl zavolat legie andělů, kteří by ho ochránili před ukřižováním. Místo toho se vydal do rukou pohanů, protože nadešla hodina temnoty a právě kvůli této hodině přišel. To je druhá naprosto neuvěřitelná věc, která by se bez nekonečné Boží lásky k nám určitě neuskutečnila.

**Eucharistie:** Ježíš nám dává své tělo za pokrm a svou krev za nápoj. Může být něco nelogičtější, když uvážíme, že to Ježíš učinil z lásky v okamžiku, kdy lidé spřádají plán, jak se ho zbavit? Byl to pro něj skutečný hod beránka!

## Text modlitby Otče náš...

**Žádost o schválení úpravy textu modliteb Otče Náš a Gloria se týká Italské biskupské konference. Ta ji podala již v roce 2018, tedy se jedná o lokální záležitost a výhradně italského jazyka. Žádných dalších národních jazyků se změna nedotkne. Na schválení ze strany papeže bychom v tomto případě měli nahlížet také z jeho postavení římského biskupa - primase Itálie.**



**ČBK zatím žádné změny znění těchto modliteb neplánuje. Přinášíme také vyjádření ke změně textu ze strany kardinála Dominika Duky OP, předsedy ČBK.**

Připomínka papeže Františka je samozřejmě relevantní, včta překladu modlitby Otče Náš: „...*neuvěď nás v pokušení...*“ opravdu může působit problém, protože chápání kauzality v semitské kultuře je jiné než chápání naší řecké mentality a řeckého paradigmatu kauzality. Jde o otázku překladu, Kristus neučil apoštoly tuto modlitbu latinsky, museli bychom vycházet z aramejštiny. Je třeba vysvětlovat smysl tohoto textu, který volně přeložen říká: „*Nedopusť, abychom upadli do pokušení; aby nás přemohlo pokušení; ať podlehneme pokušení.*“

Náš překlad prozrazuje, že jsme se modlitbu Otče Náš modlili ještě před příchodem svatých Cyrila a Metoděje, původní překlad pochází z bavorské iroskotské misie. Modlitba pochopitelně není recitování textu, modlitba, liturgie má i svoji tradici. Změna textu se dotýká nejen celého pokladu naší duchovní kultury, ale i literatury, zpěvu a podobně. Není tedy snadné změnit text modlitby, kterou se modlíte celý život, jako máme zkušenost například s mariánskou modlitbou: „*Pod ochranu Tvou se utíkáme...*“.

Musím se přiznat, že se jí raději modlím latinsky než česky, protože si už nepamatuji třetí verzi změny překladu. Ovšem z naší strany tady určitě není neochota ke změně. Najde-li se vhodná příležitost a možnost, jakým způsobem vyřešit tuto otázku, není důvod, proč bychom tak neučinili.

**J. E. Dominik kardinál Duka, arcibiskup pražský a předseda ČBK**

**Mše svaté v týdnu od 16. 06. 2019 do 23. 06. 2019 Český Krumlov:**

Pondělí (17. 06.) večer: na dobrý úmysl  
 Úterý (18. 06.)-----  
 Středa (19. 06.) večer: za  
 Čtvrtek (20. 06.) večer: za Jana Kubáta a Kazimíra Debowska  
 Pátek (21. 06.) ráno: za Stanislava a Ježího Dawidowy a d. v. o.  
 Sobota (22. 06.) -----  
 Neděle (23. 06.) ráno: za farnost

**Přehled bohoslužeb**

	PONDĚLÍ 17. 06.	ÚTERÝ 18. 06.	STŘEDA 19. 06.	ČTVRTEK 20. 06.	PÁTEK 21. 06.	SOBOTA 22. 06.	NEDĚLE 23. 06.
ČESKÝ KRUMLOV sv. Vít	17:00Ž		17:00P	18:00P	8:00Ž		9:30P
ČESKÝ KRUMLOV KLÁŠTER							
VĚTRNÍ							8:00Ž
PŘÍDOLÍ							11:15VT
VĚŽOVATÁ PLÁNĚ							11:15Ž
KÁJOV							8:00P
HOŘICE NA ŠUMAVĚ							8:00VT

**liturgické texty – oznámení**

Slavnost Nejsvětější Trojice 1. čtení: Př 8,22-31 2. čtení: Řím 5,1-5

Evangelium: Jan 16,12-15

- Ve středu 19. června je *památka sv. Jana Nepomuckého Neumanna, biskupa.*
- Ve čtvrtek 20. června je slavnost Těla a Krve Páně „Boží Tělo“. *V Českém Krumlově bude v tento den u sv. Vít mše svatá v 18:00 hodin. Na konci mše svaté bude následovat eucharistický průvod, adorace a slavnostní požehnání. Během tohoto eucharistického průvodu mohou děti sypat květiny.*
- V pátek 21. června je *památka sv. Aloise Gonzagy, řeholníka.*
- Upozorňujeme věřící, že od pátku 21. června do neděle 23. června v Českém Krumlově budou probíhat „SLAVNOSTI PĚTILISTÉ RŮŽE“ Z tohoto důvodu v pátek 21. června bude mimořádně mše svatá ráno v 8:00 hodin v zimní kapli.
- V sobotu 22. června večerní mše svatá v klášterním kostele v Českém Krumlově je mimořádně zrušena viz, „SLAVNOSTI PĚTILISTÉ RŮŽE“.
- V neděli 23. června při bohoslužbách se bude konat sbírka na potřeby českobudějovické diecéze.

www.farnostck.bcb.cz  
 email: farniuradck@seznam.cz

www.fuvetrni.webnode.cz  
 farniuradck@seznam.cz

www.farnostkajov.bcb.cz  
 kostelkajov@seznam.cz